പാഠം 3

കായീനും ഹാബേലും

പാഠോദ്ദേശ്യം : ദൈവത്തെ സ്നേഹിക്കുകയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ ദൈവം അംഗീകരിക്കുന്നു

പാഠഭാഗം : ഉല്പത്തി 4:1–13

മനഃപാഠം : സദൃശ.3:1

"പ്രിയമുള്ളവരെ നാം അന്യോന്യം സ്നേഹിക്കണം"

പാഠം

ഏദെൻ തോട്ടത്തിൽ നിന്നും പുറത്താക്കിയ ആദാമിനും ഹവ്വയ്ക്കും രണ്ട് ആൺകുട്ടികൾ ജനിച്ചു. മൂത്തവനായ കായീൻ കൃഷിക്കാരനും, ഇളയവനായ ഹാബേൽ ആട്ടിടയനും ആയിരുന്നു.

Lesson 3

CAIN AND ABEL

Learning Objectives : God honors those who love and obey Him.

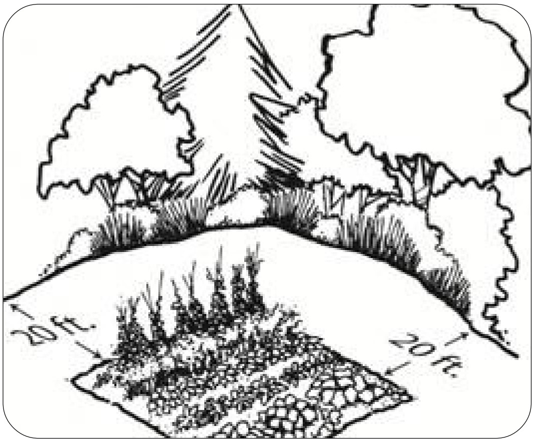
Passage for Study : Genesis 4:1-13

Memory Verse : I John 4:7 – Dear friends, let us love one another

Lesson

Adam and Eve got two sons after they were sent out of the Garden of Eden. The elder one, Cain, was a farmer, and the younger one, Abel, was a shepherd.

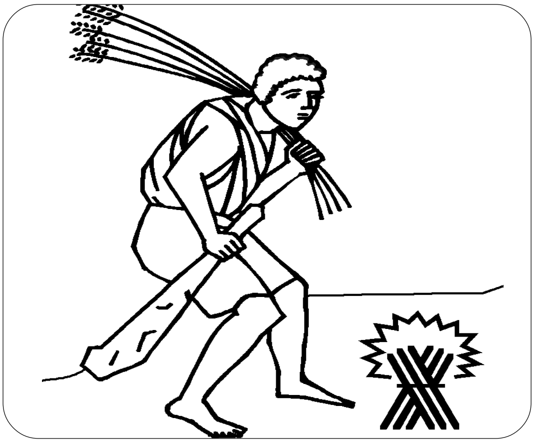
ആദാം യാഗം കഴിക്കുന്നതും ദൈവത്തെ ആരാധിക്കുന്നതും കണ്ടാണ് മക്കൾ വളർന്നു വന്നത്.



കായീന്റെ കൃഷിത്തോട്ടം

Cain's Farm

ഒരിക്കൽ അവർ ഇരുവരും യാഗം കഴിക്കാൻ തയ്യാറായി.കായീന്റെ യാഗപീഠത്തിൽ കൃഷിസാധനങ്ങളും ഹാബേലിന്റെ യാഗപീഠത്തിൽ ആടിനെയും അർപ്പിച്ചു. കൃഷി സാധനങ്ങൾ യാഗം അർപ്പിക്കാറില്ല. മൃഗങ്ങളെയാണ് യാഗം അർപ്പിക്കുന്നത്.



ദൈവം ഹാബേലിലും അവന്റെ യാഗത്തിലും പ്രസാദിച്ചു. കായീന്റെ യാഗത്തിൽ ദൈവം പ്രസാദിച്ചില്ല. അതുകൊണ്ട് കായീന് വളരെ കോപം ഉണ്ടായി. അപ്പോൾ ദൈവം അവനോട് സംസാരിച്ചു.

Both the sons grew up seeing their father Adam offering sacrifices and worshipping God.

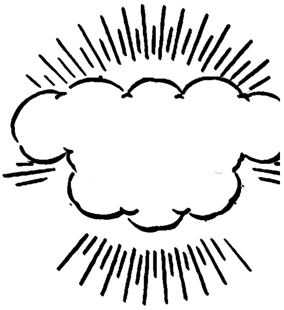
ഹാബേലിന്റെ മൃഗസമ്പത്ത്

Abel's cattle

Once they both began preparing to offer a sacrifice. Cain offered the farm produce on the altar while Abel offered a lamb on the altar.

God was pleased with Abel and his sacrifice, but God was not pleased with Cain and his sacrifice. Abel was a good man and Cain was a man with evil deeds. That is why Cain's sacrifice became unacceptable to God. As a result, Cain became very angry. Then God spoke to him.

കോപിക്കരുത്, പാപം നിന്റെ വാതിക്കൽ കിടക്കുന്നു. പാപത്തിന് നിന്നോട് ആഗ്രഹമുണ്ട്. നീ നല്ലതു ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ പ്രസാദം ലഭിക്കുമായിരുന്നല്ലോ.



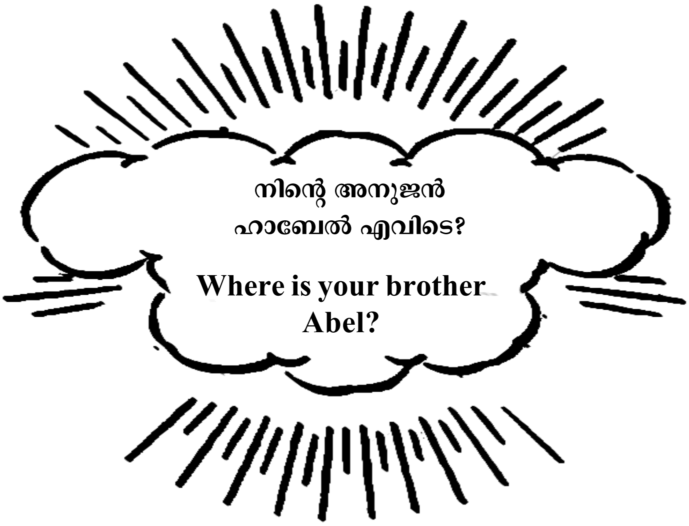
Why are you angry? Why is your face downcast? If you do what is right, will you not be accepted? But if you do not do what is right, sin is crouching at your door, it desires to have you, but you must master it.

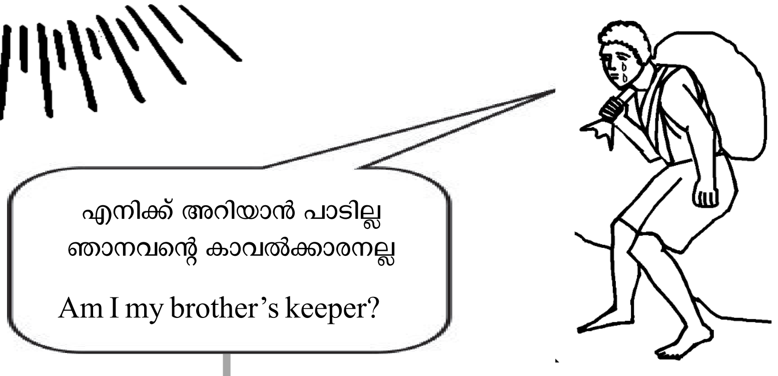
ദൈവം അവനോടു സംസാരിച്ചിട്ടും ഹാബേലിനോട് അവന് വൈരാഗ്യം ഉണ്ടായി. അവനെ കൊന്നുകളവാൻ തന്നെ തീരുമാനിച്ചു. അവൻ തന്റെ സഹോദരനെ സൂത്രത്തിൽ വയലിലേക്ക് കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോയി. അവനെ കൊന്നുകളഞ്ഞു.

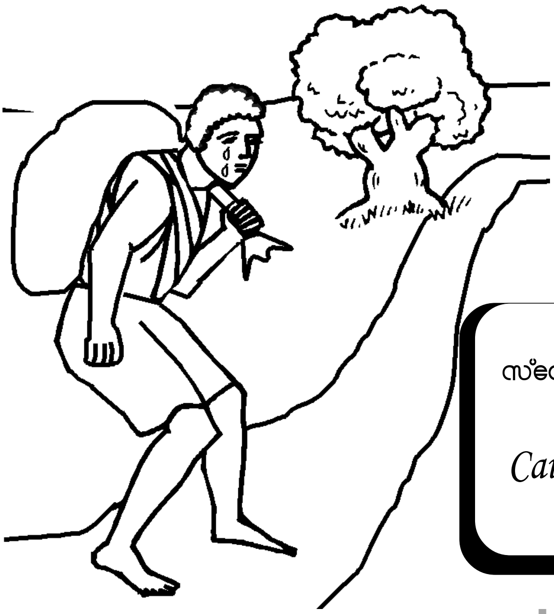
സഹോദരനെ കൊന്നു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കായീനു ഭയവും അന്ധാളിപ്പും ഉണ്ടായി. ദൈവം അവന്റെ അടുക്കൽ വന്നു.

Even though God spoke to him, Cain was resentful towards Abel. He decided to kill him. He deceived his brother and took him to the field, there he killed him.

After killing his brother, Cain was filled with fear and began trembling. God came near to him. I don’t know.







ഒടുവിൽ കയീന് വളരെ ഭയവും പശ്ചാത്താപവും നിരാശയും ഉണ്ടായി, അവൻ അവിടെ നിന്നും ദൂരദേശത്തേക്ക് ഓടിപ്പൊയ്ക്കളഞ്ഞു.

Cain became filled with fear, and repented for his deeds. He ran off to a faraway place.

ദൈവത്തെയും സഹോദരനെയും സ്നേഹിക്കാത്ത കായീന്റെ ഭാവി തികെച്ചും ദുഃഖകരമായിത്തീർന്നു.

Cain had a dismal future because he did not love God and his brother.

1. ആദിമാതാപിതാക്കൾ ആരെല്ലാം?
2. ആദിമാതാപിതാക്കളുടെ മക്കൾ ആരെല്ലാം?
3. കായീൻ യാഗം അർപ്പിച്ചത് എന്ത്?
4. ഹാബേൽ യാഗം അർപ്പിച്ചത് എന്ത്?
5. ആരുടെ യാഗത്തിലാണ് ദൈവം പ്രസാദിച്ചത്?

1. Who were the first parents?
2. Who were the children of the first parents?
3. What did Cain offer as sacrifice?
4. What did Abel offer as sacrifice?
5. In whose sacrifice was God pleased?

നിറംകൊടുക്കുക (Colouring)